



| EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFETY INFORMATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | INFORMATIONS DE SÉCURITÉ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | INFORMACIÓN DE SEGURIDAD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| TYPES OF WARNING MESSAGES AND SYMBOLS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TIPOES D'AVERTISSEMENTS ET DE SYMBOLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TIPOS DE AVISOS Y SÍMBOLOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Indicates a condition that can cause severe or even lethal injuries!</p> <p>⚠ <b>WARNING</b> Indicates a procedure that can damage the product.</p> <p>⚠ <b>IMPORTANT</b> Indicates an important message.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Indique une condition pouvant entraîner des lésions graves ou mortelles!</p> <p>⚠ <b>AVERTISSEMENT</b> Indique une procédure pouvant porter atteinte au produit.</p> <p>⚠ <b>IMPORTANT</b> Indique un message IMPORTANT.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Indica una condición que puede provocar lesiones graves o letales.</p> <p>⚠ <b>AVISO</b> Indica un comportamiento que puede dañar el producto.</p> <p>⚠ <b>¡IMPORTANTE</b> Indica un mensaje IMPORTANTE.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> This information does not replace a diving course! All Cressi diving equipment is intended for use by trained divers, who have taken courses held by qualified diving instructors, Making use of underwater equipment without a diving licence or sufficient training, including skin diving training, may endanger the health and even the life of a diver.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Ces informations ne remplacent pas un cours de plongée! Tous les équipements Cressi doivent être utilisés pour effectuer des plongées dûment préparées dans le cadre de cours de formation dispensés par des moniteurs habilités. L'utilisation des équipements de plongée sans brevet ou préparation technique adéquate, y compris l'apnée, est potentiellement dangereuse pour la santé et la vie même du plongeur.</p>                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> ¡Esta información no sustituye a un curso de buceo! Todos los equipos Cressi están destinados a su uso por buceadores con la preparación adecuada en cursos de formación impartidos por instructores debidamente habilitados. El uso de equipos de buceo no aptos sin pntentar o sin una preparación adecuada, incluida la apnea, es potencialmente peligroso para la salud y la propia vida del buceador.</p>                                                                                                                                                                                                         |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Please read this booklet carefully before you start using the equipment. DO NOT use your dive computer until you have read this information and the relative instructions for use. Make sure you have perfectly understood the use, the screen views and the limits of your diving devices. For any question or doubt you may have concerning this manual or the dive computer, contact your Cressi retailer before using the diving equipment. <b>Responsibility for their safety lies solely with the users!</b></p>                                                                                                    | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre équipement. NE pas utiliser votre ordinateur de plongée si vous n'avez pas lu ces informations et les consignes d'utilisation. Assurez-vous d'avoir parfaitement compris l'utilisation, les affichages et les limites de vos instruments de plongée. Pour toute demande ou doute relatif à ce manuel ou à l'ordinateur de plongée, contactez le revendeur Cressi avant de l'utiliser pour une immersion. <b>L'utilisateur est l'unique responsable de sa sécurité!</b></p>                                                                                 | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Por favor, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar su equipo. NO utilice su ordenador de buceo si no ha leído antes esta información y las instrucciones de uso. Asegúrese de haber entendido perfectamente el uso, las pantallas y los límites de sus herramientas de inmersión. Si tiene cualquier duda o pregunta relativa a este manual o al ordenador de buceo, contacte con su distribuidor Cressi antes de utilizarlo para una inmersión. <b>¡El usuario es el único responsable de su propia seguridad!</b></p>                                                                       |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Read the quick guide contained in the packaging and the online guide. <b>Failure to comply with the instructions given therein may endanger the health and even the life of a diver!</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Lire le guide de démarrage rapide contenu dans l'emballage et le guide en ligne. <b>Le non-respect de ces consignes peut s'avérer potentiellement dangereux pour la santé et la vie même du plongeur!</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Lea la guía rápida incluida en el paquete y la guía online. <b>El incumplimiento de las instrucciones puede ser potencialmente peligroso para la salud y la propia vida del buceador.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Diving with a self-contained breathing apparatus is not recommended for pacemaker bearers as it may cause physical stresses that could compromise its efficacy.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Les porteurs de pacemaker doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'ordinateur de plongée. La fréquence inductive utilisée par l'ordinateur de plongée pourrait altérer le fonctionnement du pacemaker.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Se desaconseja la inmersión con un equipo de respiración autónoma a los portadores de marcapasos, ya que crean un estrés físico que podría afectar a su eficacia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Irrespective of diving modalities, the risk of decompression sickness (DCS) is always present, even when the diving plan provided for in the tables or by the computer is strictly complied with. No procedure, computer or decompression table can completely rule out the risks associated with oxygen toxicity or DCS.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Les plongées avec un appareil respiratoire autonome ne sont pas recommandées aux porteurs d'un pacemaker car elles génèrent du stress physique qui pourrait compromettre l'efficacité de l'appareil.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Si detecta vetas en el cristal o humedad dentro del ordenador, lévelo inmediatamente a un centro de asistencia autorizado Cressi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> A dive computer is a device for personal use only and should never be exchanged or shared with other scuba divers while it is on!</p> <p>The computer takes into account only the dives it makes. For the information supplied to the computer to be right, the profile of the device must be a perfect match of the profile of the dives made by the diver. If someone, in the course of a single session, makes several dives without wearing their computer, the data appearing on the computer during the following dives will not be reliable. No computer can take into account the dives it did not make.</p>      | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> L'ordinateur de plongée est un instrument personnel, il ne doit pas être échangé, ni partagé avec d'autres plongeurs pendant qu'il est encore actif! L'ordinateur tient compte exclusivement des plongées qu'il effectue. Afin que les informations fournies par l'ordinateur soient correctes, le profil de l'appareil doit correspondre exactement au profil de la plongée effectuée par le plongeur. Si des plongées sont effectuées sans ordinateur durant la même session, celui-ci donnera des données non fiables lors de la plongée suivante. Aucun ordinateur ne peut tenir compte de plongées qu'il n'a pas effectuées.</p> | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> El ordenador de buceo es un producto <b>PERSONAL</b>, no se debe intercambiar ni compartir con otros buceadores mientras está activo! El ordenador tiene en cuenta exclusivamente las inmersiones que efectúa. Para que la información que proporciona el ordenador sea correcta, el perfil del dispositivo debe coincidir exactamente con el perfil de la inmersión efectuada por el buceador. Si se efectúan inmersiones sin ordenador en la misma sesión, el ordenador proporcionará datos poco fiables durante la siguiente inmersión. Ningún ordenador puede tener en cuenta inmersiones que no ha efectuado.</p> |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Use the emergency instruments! Before diving, make sure you have all your emergency instruments with you: besides your dive computer, a depth gauge, an underwater manometer, a timer or a watch, and the decompression tables.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Utilisez les instruments de secours! Avant de plonger, assurez-vous d'avoir avec vous les instruments de secours, qui incluent en plus de l'ordinateur de plongée: un profondimètre, un manomètre de plongée, un timer ou une montre et les tables de décompression.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> ¡Utilice los instrumentos de emergencia! Antes de la inmersión, asegúrese de que lleva consigo los instrumentos de emergencia, que incluyen, además del ordenador de buceo: un profundímetro, un manómetro submarino, un cronómetro o un reloj y las tablas de descompresión.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Do not dive alone. At the end of a dive Cressi recommends that you remain in the company of other people for a prolonged period of time, as the onset of DCS symptoms may be delayed, or be triggered by activities carried out on land.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Ne pas effectuer d'immersions seul. À la fin d'une immersion, Cressi conseille d'être entouré d'autres personnes pendant un laps de temps prolongé, car l'apparition des symptômes de la MDD pourrait être retardée ou déclenchée par des activités se déroulant en surface.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> No efectúe inmersiones en solitario. Al finalizar una inmersión, Cressi le aconseja que siga en compañía de otras personas durante un tiempo prolongado, ya que los síntomas del síndrome de descompresión pueden aparecer con retraso o lo pueden desencadenar actividades realizadas en la superficie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> Make your pre-dive safety checks! Before diving, make sure that your dive computer is in perfect conditions and is properly configured, with the appropriate settings; make sure the display works, the battery is charged, etc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Effectuez les vérifications pré-immersion! Avant de s'immerger, vérifiez que l'ordinateur de plongée soit dans de bonnes conditions et qu'il soit configuré correctement avec les paramètres nécessaires, vérifiez le fonctionnement de l'écran, que la batterie soit chargée etc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> ¡Realice las comprobaciones previas a la inmersión! Antes de la inmersión, compruebe que el ordenador de buceo está en perfectas condiciones, que esté configurado correctamente con los ajustes necesarios y compruebe también el funcionamiento de la pantalla, que la batería esté cargada, etc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>⚠ <b>NOTICE!</b> While diving, check your computer constantly. If you notice any sign of malfunctioning, rise to the surface immediately in a safe manner. To ascend, follow the emergency procedures recommended by your authorised scuba diving centre.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Lors des immersions, contrôlez constamment l'ordinateur. Si vous remarquez un dysfonctionnement, retournez immédiatement en surface de manière sécurisée. Pour effectuer la remontée, appliquez les procédures d'urgence établies par son centre de formation reconnu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Consulte constantemente el ordenador durante la inmersión. Si detecta algún fallo, vuelva inmediatamente a la superficie de forma segura. Para efectuar el ascenso, siga los procedimientos de emergencia establecidos por el centro de formación reconocido.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>⚠ <b>IMPORTANT</b> Cressi dive computers are intended for sport and recreational activities, they are not to be used for professional diving!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>⚠ <b>IMPORTANT</b> Les ordinateurs de plongée Cressi sont destinés à un usage sportif et récréatif. Ne pas utiliser à des fins professionnelles!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>⚠ <b>¡IMPORTANTE</b> Los ordenadores de buceo Cressi están destinados a un uso deportivo y recreativo. ¡No los utilice para uso profesional!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| INFORMAZIONI DI SICUREZZA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | INFORMATIONS DE SÉCURITÉ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | INFORMACIÓN DE SEGURIDAD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| TIPOLOGIE DI AVVISI E SIMBOLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TIPOES D'AVERTISSEMENTS ET DE SYMBOLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TIPOS DE AVISOS Y SÍMBOLOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Indica una condizione che può comportare lesioni gravi o letali!</p> <p>⚠ <b>AVVISO</b> Indica una procedura che può danneggiare il prodotto.</p> <p>⚠ <b>IMPORTANTE</b> Indica un messaggio importante</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Indique une condition pouvant entraîner des lésions graves ou mortelles!</p> <p>⚠ <b>AVERTISSEMENT</b> Indique une procédure pouvant porter atteinte au produit.</p> <p>⚠ <b>IMPORTANT</b> Indique un message IMPORTANT.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Indica una condición que puede provocar lesiones graves o letales.</p> <p>⚠ <b>AVISO</b> Indica un comportamiento que puede dañar el producto.</p> <p>⚠ <b>¡IMPORTANTE</b> Indica un mensaje IMPORTANTE.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Queste informazioni non sostituiscono un corso di immersione! Tutte le attrezzature Cressi devono essere utilizzate da subacquei adeguatamente preparati in corsi d'addestramento tenuti da istruttori abilitati. L'uso delle apparecchiature subacquee senza brevetto o un'adeguata preparazione tecnica, inclusa l'apnea, è potenzialmente pericoloso per la salute e la vita stessa del subacqueo.</p>                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> A prescindere dal profilo di immersione del subacqueo, esiste sempre il rischio di malattia da decompressione: "MDD", anche se si segue il piano di immersione prescritto dalle tabelle o dal computer. Nessuna procedura, computer o tabella di decompressione può escludere interamente il rischio di tossicità dell'ossigeno e il rischio di MDD.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Independientemente del perfil de inmersión de buceador, siempre hay riesgo de síndrome de descompresión, incluso cuando se sigue el plan de inmersión indicado por las tablas o el ordenador. Ningún procedimiento, ordenador o tabla de descompresión puede eliminar totalmente el riesgo de toxicidad del oxígeno y el riesgo de síndrome de descompresión.</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Si prega di leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di utilizzare la Vostra attrezzatura. NON utilizzare il Vostro computer per immersioni se non avete letto queste informazioni e le istruzioni d'uso. Assicuratevi di avere compreso perfettamente l'uso, le schermate e i limiti dei Vostri strumenti di immersione. Per qualsiasi domanda o dubbio relativo a questo manuale o al computer per immersioni, contattate il rivenditore Cressi prima di utilizzarlo per un'immersione. <b>L'utente è l'unico responsabile per la propria sicurezza!</b></p>                                        | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Ogni individu è soggetto a fisiologie diverse che possono cambiare di giorni in giorno. Il computer per immersioni non è in grado di tener conto di queste variazioni. Cressi raccomanda l'osservanza stretta delle limitazioni esposte dal computer per immersioni al fine di minimizzare il rischio di MDD. Prima di effettuare immersioni, Cressi consiglia di rivolgersi ad un medico per valutare la propria idoneità fisica.</p>                                                                                                                                                                                                | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Cada individuo tiene su propia fisiología, que puede cambiar de un día a otro. El ordenador de buceo no tiene la capacidad de tener en cuenta estas variaciones. Cressi recomienda el cumplimiento estricto de las limitaciones indicadas por el ordenador de buceo con el fin de minimizar el riesgo de síndrome de descompresión. Antes de efectuar una inmersión, Cressi le aconseja acudir a un médico para evaluar su idoneidad física.</p>                                                                                                                                                                       |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Leggere la guida rapida su supporto cartaceo e la guida online. <b>La mancata osservanza di tali istruzioni può risultare potenzialmente pericolosa per la salute e la vita stessa del subacqueo!</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Lire le guide de démarrage rapide contenu dans l'emballage et le guide en ligne. <b>Le non-respect de ces consignes peut s'avérer potentiellement dangereux pour la santé et la vie même du plongeur!</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Lea la guía rápida incluida en el paquete y la guía online. <b>El incumplimiento de las instrucciones puede ser potencialmente peligroso para la salud y la propia vida del buceador.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Si sconsigliano le immersioni con autorespiratore ai portatori di pacemaker poiché creano stress fisici che potrebbero comprometterne l'efficacia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Les porteurs de pacemaker doivent consulter un médecin avant d'utiliser le computer da immersione. La fréquence inductive utilisée dal computer potrebbe alterare il funzionamento del pacemaker.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Los portadores de marcapasos deben consultar a un médico antes de utilizar el ordenador de buceo. La frecuencia inductiva utilizada por el ordenador podría alterar el funcionamiento del marcapasos.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Se si notano venature nel vetro o umidità all'interno portare immediatamente il computer in un centro di assistenza autorizzato Cressi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Si vous remarquez des irrégularités sur le verre ou de l'humidité à l'intérieur, apporter immédiatement l'ordinateur dans un centre d'assistance agréé Cressi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Si detecta vetas en el cristal o humedad dentro del ordenador, lévelo inmediatamente a un centro de asistencia autorizado Cressi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Il computer per immersioni è uno strumento <b>PERSONALE</b>, non deve essere scambiato, né condiviso con altri subacquei mentre è ancora attivo! Il computer tiene conto esclusivamente delle immersioni che effettua. Affinché le informazioni fornite dal computer siano corrette, il profilo del dispositivo, deve corrispondere esattamente al profilo dell'immersione effettuata dal subacqueo. Se si effettuano immersioni senza computer nella stessa sessione, questo restituirà dati inattendibili durante l'immersione successiva. Nessun computer può tener conto di immersioni che non ha effettuato.</p> | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> L'ordinateur de plongée est un instrument personnel, il ne doit pas être échangé, ni partagé avec d'autres plongeurs pendant qu'il est encore actif! L'ordinateur tient compte exclusivement des plongées qu'il effectue. Afin que les informations fournies par l'ordinateur soient correctes, le profil de l'appareil doit correspondre exactement au profil de la plongée effectuée par le plongeur. Si des plongées sont effectuées sans ordinateur durant la même session, celui-ci donnera des données non fiables lors de la plongée suivante. Aucun ordinateur ne peut tenir compte de plongées qu'il n'a pas effectuées.</p> | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> ¡Compruebe personalmente la composición del gas antes de la inmersión! Luego, introduzca los valores analizados en el ordenador de buceo. Si no se introducen en el ordenador los valores de la mezcla de gas que contiene la botella o se introducen datos incorrectos, el ordenador proporcionará información errónea.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Utilizzare gli strumenti di emergenza! Prima di immergersi assicurarsi di avere con sé gli strumenti di emergenza, che comprendono oltre al computer per immersioni: un profondimetro, un manometro subacqueo, un timer o un orologio e le tabelle di decompressione.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Utilisez les instruments de secours! Avant de plonger, assurez-vous d'avoir avec vous les instruments de secours, qui incluent en plus de l'ordinateur de plongée: un profondimètre, un manomètre de plongée, un timer ou une montre et les tables de décompression.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> El uso de este ordenador de buceo no sustituye a un curso de inmersión. La inmersión con mezclas de gas distintas del aire supone un riesgo desconocido para el buceador que bucea con aire. Para bucear con gas distinto del aire, los buceadores deben recibir preparación específica.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Non effettuare immersioni in solitudine. Al termine di un'immersione Cressi consiglia di restare in compagnia di altre persone per un tempo prolungato, poiché l'insorgenza dei sintomi da MDD potrebbe essere ritardata o scatenata da attività svolte in superficie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Ne pas effectuer d'immersions seul. À la fin d'une immersion, Cressi conseille d'être entouré d'autres personnes pendant un laps de temps prolongé, car l'apparition des symptômes de la MDD pourrait être retardée ou déclenchée par des activités se déroulant en surface.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> No efectúe inmersiones en solitario. Al finalizar una inmersión, Cressi le aconseja que siga en compañía de otras personas durante un tiempo prolongado, ya que los síntomas del síndrome de descompresión pueden aparecer con retraso o lo pueden desencadenar actividades realizadas en la superficie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Effettuare le verifiche pre-immersioni! Prima di immergersi verificare che il computer per immersioni sia in perfette condizioni e che sia configurato correttamente con le impostazioni necessarie, verificare il funzionamento del display, che la batteria sia carica ecc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Effectuez les vérifications pré-immersion! Avant de s'immerger, vérifiez que l'ordinateur de plongée soit dans de bonnes conditions et qu'il soit configuré correctement avec les paramètres nécessaires, vérifiez le fonctionnement de l'écran, que la batterie soit chargée etc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Realice las comprobaciones previas a la inmersión! Antes de la inmersión, compruebe que el ordenador de buceo está en perfectas condiciones, que esté configurado correctamente con los ajustes necesarios y compruebe también el funcionamiento de la pantalla, que la batería esté cargada, etc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>⚠ <b>ATTENZIONE!</b> Durante le immersioni controllare costantemente il computer. Se si nota un malfunzionamento ritornare immediatamente in superficie in modo sicuro. Per eseguire la risalita, applicare le procedure di emergenza stabilite dal proprio centro di addestramento riconosciuto.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>⚠ <b>ATTENTION!</b> Lors des immersions, contrôlez constamment l'ordinateur. Si vous remarquez un dysfonctionnement, retournez immédiatement en surface de manière sécurisée. Pour effectuer la remontée, appliquez les procédures d'urgence établies par son centre de formation reconnu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>⚠ <b>¡ATENCIÓN!</b> Consulte constantemente el ordenador durante la inmersión. Si detecta algún fallo, vuelva inmediatamente a la superficie de forma segura. Para efectuar el ascenso, siga los procedimientos de emergencia establecidos por el centro de formación reconocido.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>⚠ <b>IMPORTANTE</b> I computer per immersioni Cressi sono destinati ad un uso sportivo e ricreativo. Non utilizzare per uso professionale!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>⚠ <b>IMPORTANT</b> Les ordinateurs de plongée Cressi sont destinés à un usage sportif et récréatif. Ne pas utiliser à des fins professionnelles!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>⚠ <b>¡IMPORTANTE</b> Los ordenadores de buceo Cressi están destinados a un uso deportivo y recreativo. ¡No los utilice para uso profesional!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>ASCENSIONE DI EMERGENZA</b></p> <p>In the unlikely event of the computer malfunctioning during a dive, follow the emergency ascent procedures recommended by your authorised scuba diving centre for a prompt and safe ascent.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>REMONTÉES D'URGENCE</b></p> <p>Si l'ordinateur ne fonctionnait pas correctement pendant l'immersion, suivre les procédures d'urgence établies par le centre de formation reconnu officiellement pour effectuer une remontée immédiate et sans danger.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>ASCENSIONES DE EMERGENCIA</b></p> <p>En caso de que el ordenador no funcionara correctamente durante la inmersión, siga los procedimientos de emergencia establecidos por el centro de formación reconocido oficialmente para realizar una ascensión inmediata y segura.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |